

**Legge federale** *Avamprogetto*  
**sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del ... <sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

Le leggi federali qui appresso sono modificate come segue:

**1. Legge federale del 14 dicembre 1990<sup>2</sup> sull'imposta federale diretta**

*Art. 212 cpv. 1 e 2<sup>bis</sup> (nuovo)*

<sup>1</sup> Dai proventi sono deducibili i versamenti, premi e contributi per assicurazioni sulla vita, contro la malattia e, in quanto non compresa sotto la lettera f dell'articolo 33 capoverso 1, contro gli infortuni, nonché gli interessi dei capitali a risparmio del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, fino a concorrenza di una somma globale di (stato dell'indice: 31 dicembre 2004):

- a. 3300 franchi per i coniugi che vivono in comunione domestica;
- b. 1700 franchi per gli altri contribuenti.

<sup>1bis</sup> Le somme di cui al capoverso 1 sono aumentate della metà per i contribuenti che non versano i contributi di cui all'articolo 33 capoverso 1 lettere d ed e.

<sup>2bis</sup> Dai proventi sono deducibili le spese supplementari comprovate, ma al massimo 12000 franchi all'anno per figlio, per la cura prestata da terzi ai figli che non hanno ancora compiuto i 16 anni e che vivono in comunione domestica con uno o entrambi i genitori, purché queste spese abbiano un nesso causale con l'attività lucrativa, la formazione o l'incapacità d'esercitare attività lucrativa dei genitori o del genitore che cresce da solo i figli.

*Art. 213 cpv. 1 lett. a e b*

<sup>1</sup> Sono dedotti dal reddito netto:

RS .....

<sup>1</sup> FF ...  
<sup>2</sup> RS **642.11**

- a. per ogni figlio minorenni, a tirocinio o agli studi, al cui sostentamento il contribuente provvede, 8800 franchi; se i genitori non sono tassati congiuntamente, la deduzione per figli è divisa per metà qualora il figlio si trovi sotto l'autorità parentale comune e non vengono fatti valere per il figlio alimenti ai sensi dell'articolo 33 capoverso 1 lettera c;
- b. per ogni persona totalmente o parzialmente incapace d'esercitare attività lucrativa, al cui sostentamento il contribuente provvede, sempre che l'aiuto uguagli almeno l'importo della deduzione, 8800 franchi; questa deduzione non è accordata per la moglie o il marito e per i figli per i quali è già accordata la deduzione giusta la lettera a.

## **2. Legge federale del 14 dicembre 1990<sup>3</sup> sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni**

*Art. 9 cpv. 2 lett. c<sup>bis</sup> (nuovo)*

Sono deduzioni generali:

- c<sup>bis</sup> le spese supplementari comprovate, fino a un ammontare annuo per figlio stabilito dal diritto cantonale, per la cura prestata da terzi ai figli che non hanno ancora compiuto i 16 anni e che vivono in comunione domestica con uno o entrambi i genitori, purché queste spese abbiano un nesso causale con l'attività lucrativa, la formazione o l'incapacità d'esercitare attività lucrativa dei genitori o del genitore che cresce da solo i figli.

*Art. 11 cpv. 1*

<sup>1</sup> Per le persone coniugate che vivono in comunione domestica l'imposta deve essere ridotta in modo adeguato rispetto a quella dovuta dalle persone sole.

*Art. 72c*

*Abrogato*

*Art. 72l (nuovo)* Adeguamento delle legislazioni cantonali alla modifica del ...

<sup>1</sup> Entro due anni dall'entrata in vigore della modifica del ..., i Cantoni adeguano la loro legislazione al nuovo articolo 9 capoverso 2 lettera c<sup>bis</sup>.

<sup>2</sup> Scaduto tale termine, l'articolo 9 capoverso 2 lettera c<sup>bis</sup> si applica direttamente laddove il diritto fiscale cantonale risulti ad esso contrario.

<sup>3</sup> RS 642.14

## II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Entra in vigore il 1° gennaio 2010 sempre che sia approvata entro la sessione autunnale 2009 e il termine di referendum scada inutilizzato. In caso contrario il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.